



ENG

Questions or problems with your product? DON'T RETURN IT TO THE STORE! Just call us for help. U.S. consumers may also register their products at this number.

ESP

Si tiene alguna pregunta o problema con el producto, NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA. Llámenos, y con gusto le ayudaremos.

F

Vous avez des questions à propos de votre produit ou il ne fonctionne pas correctement? NE LE RETOURNEZ PAS AU MAGASIN! Un appel suffit.



U.S.: 1-888-557-8926
CANADA: 1-800-557-8926
MÉXICO: 59 05 51 00 Ext. 5206
BRASIL: Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780. sac@mattel.com



COMPLIANCE WITH FCC REGULATIONS (VALID IN U.S. ONLY - VALABLE AUX É.-U. SEULEMENT)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device generates and uses radio frequency energy and if not used properly may cause interference to radio and television reception. It has been tested and found to comply with the limits set by the FCC which are designed to provide reasonable protection against such interference. NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RSS - 310 (Canada) (VALID FOR CANADA ONLY - VALABLE AU CANADA SEULEMENT)

This radiocommunication device complies with all the requirements of Industry Canada Standard RSS-310. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Ce dispositif de radiocommunication rencontre toutes les exigences de la norme CNR-310 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce produit est soumise aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CNR-310 d'Industrie Canada (CANADA SEULEMENT)
27.145 MHz TX RF =70.60 dBµV/m @ 3m.
49.860 MHz TX RF =74.50 dBµV/m @ 3m.

U.S.A. 90-DAY LIMITED WARRANTY

Mattel, Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material and workmanship for ninety (90) days (unless specified in alternate warranties) from the date of purchase.

In the event of a defect covered under this warranty, first call the toll-free number listed below. Many problems can be solved in this manner. If necessary, you will be instructed to return the product, postage prepaid and insured, to the address below.

This warranty does not cover damage resulting from unauthorized modification, accident, misuse or abuse. If the product is returned without a dated sales receipt, the product may be excluded from coverage under this warranty.

Mattel's liability for defects in material and workmanship under this warranty shall be limited to repair or replacement, at our sole option, and in no event shall we be responsible for incidental, consequential, or contingent damages (except in those states that do not allow this exclusion or limitation).

TOLL-FREE NUMBER: 1-888-557-8926 - Valid only in U.S.A.

Hours: 8:00 A.M.-5:00 P.M. Eastern Time; Monday - Friday. Expect some delay in January following the holiday season. Please be patient and keep trying the toll-free number.

ADDRESS FOR RETURNS: CONSUMER RELATIONS 636 GIRARD AVENUE EAST AURORA, NY 14052 Valid only in U.S.A.

CANADA 90-DAY LIMITED WARRANTY

Mattel, Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material and workmanship for ninety (90) days (unless specified in alternate warranties) from the date of purchase.

Valid for products sold in Canada only.

YOU MAY CALL US FREE AT 1-800-557-8926 Monday - Friday, 8:00 a.m. - 5:00 p.m. EST; 5:00 a.m. - 2:00 p.m. PST.

CANADA GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Mattel garantit à l'acheteur initial que le produit est couvert contre les vices de matériau ou de fabrication pour une période de 90 jours (à moins d'indication contraire dans d'autres garanties) à compter de la date d'achat.

Valable pour les produits vendus au Canada seulement.

QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ SANS FRAIS LE 1 800 557-MATTEL (1 800-557-8926) du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (HNE) ou de 5 h à 14 h (HNP).

CAUTION: Surfaces may become hot and cause burns if electronics get wet. Do not operate vehicle through water or snow.

PRECAUCIÓN: las superficies se pueden calentar y causar quemaduras si las piezas electrónicas se mojan. No usar el vehículo en agua ni nieve.

ATTENTION: Les surfaces peuvent devenir chaudes et causer des brûlures si les composants électroniques sont mouillés. Ne pas utiliser ce véhicule sur des surfaces mouillées ou enneigées.

ATENÇÃO: As superfícies podem esquentar e gerar fogo se os aparelhos eletrônicos ficarem molhados. Não ligar o veículo na água ou neve.

ENG

Keep these instructions for future reference as they contain important information. IMPORTANT: Please read all "Consumer Information" before operating your vehicle.

ESP

Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto. IMPORTANTE: leer toda la "Información al consumidor" antes de usar el vehículo.

F

Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes. IMPORTANT: Lire la section «Renseignements pour les consommateurs» avant de faire fonctionner le véhicule.

P

Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante. ATENÇÃO: Leia toda a «Informação ao Consumidor» antes de colocar o veículo em funcionamento.

MÉXICO PÓLIZA DE GARANTÍA

Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza este producto por un periodo de 90 días en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega.

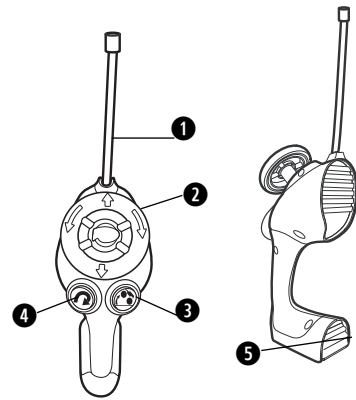
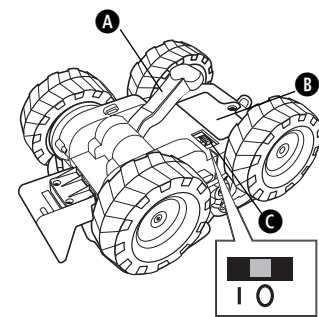
2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso.

NOMBRE DEL CONSUMIDOR:
DIRECCIÓN Y TELÉFONO:
LÍNEA DE PRODUCTO:
MODELO:
NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR:
DIRECCIÓN:
SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR:
FECHA DE COMPRA:
FECHA DE ENTREGA:

Protect the environment by not disposing of this product with household waste [2002/96/EC]. Check your local authority for recycling advice and facilities.

© 2007 Live Nation Motor Sports, Inc. United States Hot Rod Association®, Monster Jam®, and Blacksmith®, Blue Thunder®, Bulldozer®, El Toro Loco®, Grave Digger®, Maximium Destruction®, Monster Mutt™, Power Forward™, and Ragin' Steel™ are trademarks of Live Nation Motor Sports, Inc.

© 2007 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Relations 1 (800) 524-8697.



ENG

I. CONTENTS/FEATURES

Vehicle

- Wheelie and Spin arm
- Battery cover
- ON(I)/OFF(O) switch

Transmitter

- Antenna
- Steering wheel control: forward / reverse / left / right
- Wheelie stunt button
- SPIN stunt button
- Battery cover

Just turn your vehicle ON. Then turn the steering wheel and you will be able to run and control your vehicle.

II. VEHICLE OPERATION

BASIC DRIVING

- FORWARD
- REVERSE
- LEFT
- RIGHT

1080° SPINS

Press this button and your vehicle will pop a wheelie and then begin to spin in a 1080 degree turn.

Wheelies

Press this button and watch your vehicle do a Wheelie!

III. BATTERY INSTALLATION

Your vehicle requires 6 AA alkaline batteries for the vehicle and 2 AA alkaline batteries for the transmitter.

IMPORTANT

Mixing depleted batteries with new batteries can result in poor vehicle performance.

Vehicle

1. Use a screwdriver (not included) to unscrew the power clip cover screw, remove the battery cover.
2. Install 6 AA alkaline batteries (not included) with polarity (+/-) as shown inside the battery compartment.
3. Replace the battery cover.

Transmitter

1. Remove the battery cover as shown.
2. Install 2 AA alkaline batteries (not included), with polarity (+/-) as shown inside the battery compartment.
3. Replace the battery cover.

IV. QUICK TIPS

1. When your vehicle starts to lose power, it may lose functions or performance. It's time for fresh batteries (or a recharge).
2. Your vehicle's running time may change depending on your driving style.
3. Radio interference can make your vehicle run poorly. Interference can be caused by other R/C vehicles running on the same frequency, electrical wires, large buildings, CB radios or other wireless gear. Try to stay away from these!

4. Point your transmitter antenna up - not down toward your vehicle. If your vehicle gets too far away, it won't work properly.
5. Don't drive your vehicle through water or snow. If your vehicle does get wet, wipe it with a towel and allow it to dry completely.
6. Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries for storage.
7. After five minutes of non-usage your vehicle will automatically turn itself off. To restart the vehicle turn it off then on again.

V. CONSUMER INFORMATION

Note to Adults: To ensure that the child's play is both safe and fun, please review all operating instructions and safety rules with your child.

Safety Tips

- NEVER drive your vehicle on streets! They're for real cars!
- DO NOT pick up vehicle while in motion.
- Keep fingers, hair and loose clothing away from the tires and the wheel hubs while the vehicle is switched ON.

CAUTION: To prevent entanglement, keep hair away from wheels.

- Adult supervision is recommended when this vehicle is being operated.
- To avoid accidental operation, remove all batteries when not in use. Always turn the vehicle OFF before removing batteries.

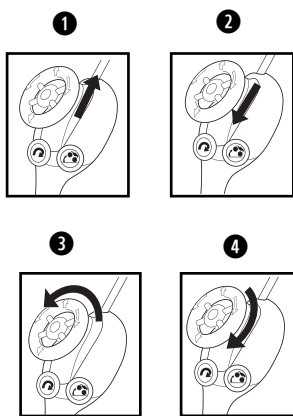
BATTERY SAFETY INFORMATION

In exceptional circumstances batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged (if designed to be removable).
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision (if designed to be removable).
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the product.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Dispose of battery (ies) safely.
- Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

Battery Performance Note:

For best performance use regular or high-performance alkaline batteries (where disposable batteries are called for). If your vehicle is supplied with standard (carbon-zinc) batteries for initial use and/or demonstration purposes, we recommend replacing them with alkaline batteries when necessary. Battery life may vary depending on battery brand.



I. CONTENIDO/CARACTERÍSTICAS

Vehículo

- Brazo para giros y andar sobre las ruedas traseras
- Tapa del compartimiento de pilas
- INTERRUPTOR DE ENCENDIDO (I) / APAGADO (O)

Transmisor

- Antena
- Mando de dirección: adelante / reversa / izquierda / derecha
- Botón de acrobacias sobre las ruedas traseras
- Botón de acrobacias de GIROS
- Tapa del compartimiento de pilas

ENCIENDE el vehículo. Luego, gira el manubrio para echar a andar y controlar el vehículo.

II. OPERACIÓN DEL VEHÍCULO

OPERACIÓN BÁSICA

- MARCHA ADELANTE
- REVERSA
- IZQUIERDA
- DERECHA

GIROS DE 1080° S

Presiona este botón para que el vehículo ande sobre las ruedas traseras y dé giros de 1080 grados.

Andar sobre las ruedas traseras

¡Presiona este botón y mira cómo el vehículo anda sobre las ruedas traseras!

III. COLOCACIÓN DE LA PILAS

El vehículo funciona con 6 pilas alcalinas AA (LR6) x 1,5V y el transmisor funciona con 2 pilas alcalinas AA (LR6) x 1,5V.

IMPORTANTE

No mezclar pilas nuevas con gastadas ya que podría causar mal rendimiento del vehículo.

Vehículo

1. Usar un destornillador de estrella (no incluido) para retirar el tornillo de la tapa del clip de alimentación y retirar la tapa.
2. Instalar 6 pilas alcalinas AA (LR6) x 1,5V (no incluidas) tal como se muestra (+/-) dentro del compartimiento.
3. Cerrar la tapa del compartimiento de pilas.

Transmisor

1. Retirar la tapa del compartimiento de pilas, tal como se muestra.
2. Instalar 2 pilas alcalinas AA (LR6) x 1,5V (no incluidas) tal como se muestra (+/-) dentro del compartimiento.
3. Cerrar la tapa del compartimiento de pilas.

IV. CONSEJOS RÁPIDOS

1. Cuando el vehículo empiece a perder fuerza, puede perder funciones o rendimiento. Es la hora de sustituir las pilas por pilas nuevas (o recargarlas).
2. El rendimiento del vehículo puede variar según tu estilo de manejo.
3. La radiointerferencia puede hacer que el vehículo no funcione correctamente. La interferencia puede ser causada por otros vehículos R/C en la misma frecuencia, cables eléctricos, edificios grandes, radiotransmisores u otro equipo inalámbrico. ¡Procura alejarte de estos!

ESP

4. Apunta hacia arriba la antena del transmisor, no hacia abajo en dirección del vehículo. Si el vehículo se aleja demasiado, no funcionará correctamente.
5. No juegues con el vehículo en agua o nieve. Si el vehículo llega a mojarse, pásale una toalla y espera a que se seque por completo.
6. No guardes el vehículo cerca de fuentes de calor o en contacto directo solar. Siempre apaga los interruptores y saca todas las pilas antes de guardar el juguete.
7. Después de cinco minutos de inactividad, el vehículo se apagará automáticamente. Para reiniciar el vehículo, apágalo y vuelva a prenderlo.

V. INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

Atención padres: para asegurar que el juego sea seguro y divertido para los niños, repasar todas las instrucciones de uso y reglas de seguridad con el niño.

Medidas de seguridad

- NO jugar con el vehículo en la calle. Las calles son para autos de verdad.
- NO levantar el vehículo mientras está en movimiento.
- Mantener los dedos, cabello y ropa suelta alejados de las ruedas y tapones mientras el vehículo está encendido.

PRECAUCIÓN: para evitar accidentes, mantener el cabello alejado de las ruedas.

- Se recomienda la supervisión de un adulto mientras el vehículo está en uso.
- Para evitar el uso accidental, sacar las pilas cuando el producto no esté en uso. APAGAR el vehículo antes de sacar las pilas.

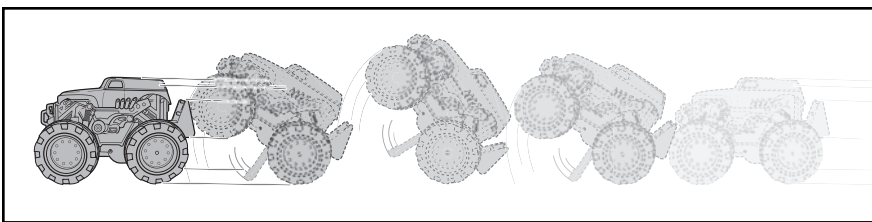
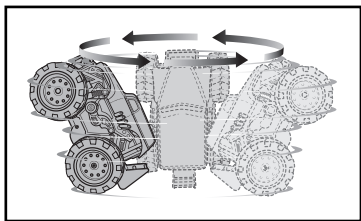
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Colocar las pilas según las indicaciones del interior del compartimiento.
- Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Un escape de líquido corrosivo podría estropearlo. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- No intentar cargar pilas no-recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
- No quemar el juguete ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.

Nota sobre el rendimiento de las pilas:

Recomendamos utilizar pilas alcalinas de medio o alto rendimiento. Si el vehículo viene con pilas estándar (carbono-cinc) para uso inicial y/o a efectos de demostración, recomendamos sustituir las pilas alcalinas para un mejor funcionamiento. La duración de las pilas varía según la marca de las mismas.



F

I. CONTENU/CARACTÉRISTIQUES

Véhicule

- Bras pour cascade sur roues arrière et pirouette
- Couverture du compartiment des piles
- Bouton MARCHÉ (I)/ARRÊT (O)

Émetteur

- Antenne
- Volant : commande avant/arrière/gauche/droite
- Bouton cascade sur roues arrière
- Bouton cascade pirouette
- Couverture du compartiment des piles

Mette le véhicule en MARCHÉ, puis tourner le volant pour le diriger.

II. FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE

PRINCIPES DE BASE

- AVANT
- ARRIÈRE
- GAUCHE
- DROITE

TRIPLE PIROUETTE

Appuyer sur ce bouton : le véhicule se redresse, puis il entame une triple pirouette.

Cascade sur roues arrière

Appuyer sur ce bouton : le véhicule effectue une cascade sur roues arrière.

III. INSTALLATION DES PILES

Le véhicule fonctionne avec 6 piles alcalines AA et l'émetteur avec 2 piles alcalines AA.

IMPORTANT

Le mélange de piles faibles avec des piles neuves peut nuire au fonctionnement du véhicule.

Véhicule

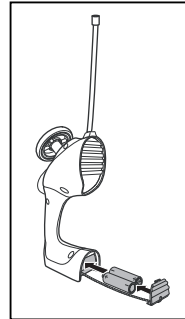
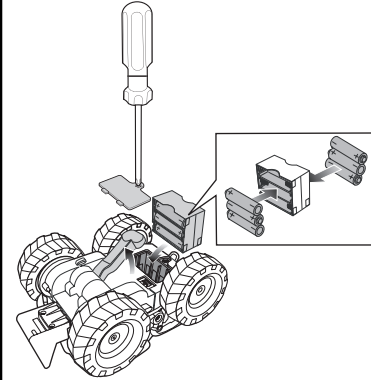
1. Ouvrir le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis (non fourni) et retirer le couvercle.
2. Installer 6 piles alcalines AA (non incluses) en respectant le sens des polarités (+/-) indiqué à l'intérieur du compartiment.
3. Remettre le couvercle.

Émetteur

1. Retirer le couvercle du compartiment des piles comme illustré.
2. Installer 2 piles alcalines AA (non incluses) en respectant le sens des polarités (+/-) indiqué à l'intérieur du compartiment.
3. Remettre le couvercle.

IV. CONSEILS DE JEU

1. Lorsque le véhicule commence à perdre de sa puissance, il peut perdre certaines fonctions et devenir moins performant. Il est alors temps de remplacer les piles (ou de les recharger).
2. L'autonomie du véhicule peut varier selon le style de conduite.
3. Le brouillage radioélectrique peut nuire au bon fonctionnement du véhicule. Il peut être provoqué par l'utilisation sur la même fréquence d'autres véhicules télécommandés, par la proximité de fils électriques, de grands immeubles, de radios BP ou d'autres appareils sans fil. Il est recommandé d'en rester éloigné.
4. L'antenne de l'émetteur doit être orientée vers le haut, et non pas vers le bas, en direction du véhicule. Si le véhicule est trop éloigné, il ne fonctionnera pas correctement.



P

I. CONTEÚDO/CARACTERÍSTICAS

Veículo

- Manobras radicais
- Compartimento de pilhas
- BOTÃO LIGA (I) / DESLIGA (O)

Transmissor

- Antena
- Controlo direccional: frente / marcha-atrás / esquerda / direita
- Botão de acrobacias
- Botão de acrobacias - piões
- Tampa do compartimento de pilhas

Ligar o veículo. Em seguida, girar o volante para activar e controlar o veículo.

II. FUNCIONAMENTO DO VEÍCULO

CONDUÇÃO BÁSICA

- PARA A FRENTE
- PARA TRÁS
- PARA A ESQUERDA
- PARA A DIREITA

3 PIÕES DE 360.º

Ao pressionar este veículo, ele faz uma manobra radical cavallino e gira 3 vezes a 360º.

Wheelies

Pressionar este botão e ver como o veículo levanta as rodas da frente!

III. INSTALAÇÃO DA BATERIA

Este veículo utiliza 6 pilhas alcalinas AA (para o veículo) e 2 pilhas alcalinas AA para o transmissor.

IMPORTANTE

Misturar baterias velhas com novas pode resultar em um mau funcionamento do brinquedo.

Veículo

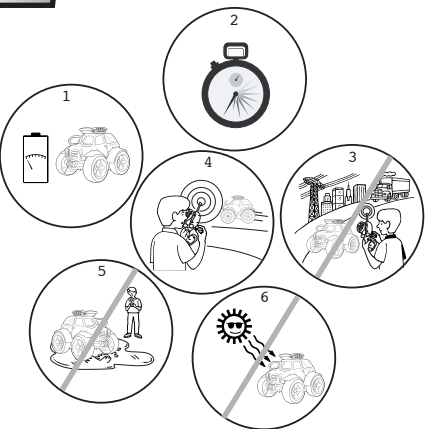
1. Use uma chave de fenda (não incluída) para desparafusar o compartimento de pilhas.
2. Coloque 6 pilhas alcalinas AA (não incluídas) com a polaridade (+/-) correta, conforme indicação dentro do compartimento.
3. Feche o compartimento.

Transmissor

1. Remova a tampa do compartimento de pilhas, conforme figura.
2. Coloque 2 pilhas alcalinas AA (não incluídas), com a polaridade (+/-) correta, conforme indicação dentro do compartimento.
3. Feche o compartimento.

IV. DICAS RÁPIDAS

1. Quando as pilhas estiverem ficando velhas, seu brinquedo pode falhar.
2. A velocidade do veículo depende do seu estilo de pilotar.
3. Interferência de rádio pode causar falhas no funcionamento do brinquedo. A interferência pode ser causada por veículos de rádio-controle que estejam na mesma frequência do seu; fiação elétrica; construções grandes; rádios comunicadores ou qualquer outro tipo de aparelho sem fio. Tente ficar longe dessas situações!



4. Suba a antena do transmissor. Não a aponte para o veículo. Se o seu veículo estiver muito longe, ele não funcionará.
5. Não utilize o veículo na neve ou na água. Se o seu veículo molhar, seque-o com uma toalha e deixe-o secar completamente antes de utilizá-lo.
6. Não guarde seu veículo em lugares abafados ou em um lugar que receba luz do sol diretamente. Sempre desligue o brinquedo e remova as pilhas para guardar.
7. Se o veículo não for utilizado por 5 minutos, ele desligará automaticamente. Para reiniciar o veículo: desligue-o e ligue-o novamente.

V. INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR

ATENÇÃO ADULTOS: Para garantir que a brincadeira seja divertida e segura, reveja todas as instruções e regras de segurança com seu filho(a).

Dicas de segurança

- NUNCA dirija o veículo na rua! As ruas são para carros de verdade!
- NÃO tente pegar o veículo enquanto ele estiver em movimento.
- Mantenha os dedos, o cabelo e roupas largas longe dos pneus e rodas se o veículo estiver ligado.

ATENÇÃO: Para evitar emaranhamento, manter o cabelo afastado das rodas.

- Recomendamos a supervisão de um adulto ao começar a pilotar o avião.
- Para evitar acidentes, remova as pilhas quando o brinquedo não estiver em uso. Sempre desligue o veículo antes de remover as pilhas.

INFORMAÇÃO SOBRE PILHAS

Battery Performan Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem derramar fluido passível de causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o derrame de fluido:

- Não recarregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de proceder ao seu carregamento (se se tratar de pilhas removíveis).
- As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas apenas na presença de um adulto.
- Não misturar pilhas alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misturar pilhas gastas com pilhas novas.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente.
- Instalar as pilhas respeitando a posição das polaridades (+/-).
- Retirar as pilhas gastas do produto.
- Não provocar curto-circuito nos terminais das pilhas.
- Deitar as pilhas gastas em contentor especial para pilhas.
- Não eliminar as pilhas no fogo, pois podem explodir ou derramar fluido.

Informação Sobre Funcionamento de Pilhas:

Para um melhor funcionamento, usar pilhas standard ou de alta qualidade alcalinas (se o brinquedo funcionar com pilhas não recarregáveis). Se o veículo incluir pilhas standard (carbono-zinco) para utilização inicial e/ou efeitos de demonstração, recomendamos que sejam substituídas por pilhas alcalinas novas. A duração das pilhas pode depender da marca.